**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 31 (1905)

**Heft:** 16

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

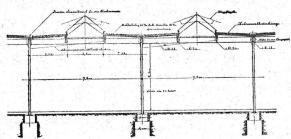
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

BREVET Nº 23428



Toitures plates prenant jour d'en haut, avec dispositif d'aérage, très avantageux pour

toutes les constructions industrielles:

Magasins. — Halles à marchandises. — Entrepôts. — Ateliers.
Usines de constructions mécaniques et électriques.
L'onderies. — Industries textiles. — Blanchisseries.
Teintureries. — Brasseries. — Marchés couverts, etc., etc.

Ce nouveau genre de TOITURE présente les avantages suivants:

272

Il peut convenir à toutes les orientations pour le jour, venant d'en-haut. — Il est le meilleur système à employer pour tous les climats, aussi bien pour les pays chauds que pour les pays froids, même avec fortes chutes de neige. — Isolation parfaite. — Exécution rapide en toute saison. — Prix très modérés.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés gratis sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet:

## SEQUIN & KNOBEL

Ingénieurs civils pour Constructions industrielles modernes,

RÜTI (Zürich).

Concessionnaires et Représentants:

## E. BAUMBERGER & KOCH

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,

BALZ

## AVIS DE CONCOURS

# République et Canton de Genève.

### DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

Le Département des Travaux Publics du Canton de Genève met en adjudication publique les **travaux de terrasse**ments et de maçonnerie du nouveau pont à construire sur le Rhône, à Pougny-Chancy.

Sont admis à la soumission :

1º Les entrepreneurs établis en Suisse depuis au moins cinq années.

2º Les entrepreneurs établis en France et munis d'un certificat de capacité délivré par M. l'agent voyer en chef du département de l'Ain.

Les travaux comportant en particulier les fondations à air comprimé, jusqu'à 12 m. de profondeur, de 2 piles en rivière, il sera exigé des entrepreneurs la preuve qu'ils ont en leur possession le matériel nécessaire pour ces travaux spéciaux.

Les intéressés peuvent consulter les plans et le cahier des charges au Département des Travaux Publics, à Genève, annexe de l'Hôtel-de-Ville N° 21, au 3<sup>me</sup> étage, tous les jours non fériés, de 9 h. à midi et de 2 à 5 h., et au bureau de l'agent voyer en chef, à Bourg (Ain).

Les soumissions, sous pli cacheté, devront être parvenues et seront ouvertes en séance publique, au Département des Travaux Publics, canton de Genève, le 2 septembre 1905, à 11 h. du matin, **heure centrale**.

Genève, le 12 août 1905.

Le Conseiller chargé du Département des Travaux Publics,

V. CHARBONNET.

### Concours.

#### BÀLE

L'installation du chauffage central dans le nouvel Hôtel des Postes, Zentralbahnstrasse, à Bâle, est mise en soumission. S'adresser au bureau des travaux de l'Hôtel des Postes, Gartenstrasse, 68.

Terme: 31 août 1905.

Les installations du gaz et de l'eau dans la nouvelle école des filles de Bâle sont mises en soumission. S'adresser au Service des bâtiments  $n^{\circ}$  II, à Bâle.

Terme: 2 septembre 1905.

#### BERNE

L'élaboration des plans et devis pour la reconstruction d'un bâtiment d'école à Gunten, commune de Sigriswil, est mise en soumission. S'adresser à M. Wilhelm Sigrist, conseiller municipal, à Gunten.

Terme: 31 août 1905.

Les travaux et les fournitures pour la distribution d'eau à Zweisimmen sont mis en soumission. S'adresser au Greffe municipal.

Terme: 31 août 1905.

#### THURGOVIE

Le Syndicat des fontaines de Bettwiesen met en soumission la construction d'un réservoir à eau en béton armé (450 m³ de capacité). S'adresser à M. J. Schnetzer, à Bettwiesen.

Terme: 31 août 1905.

#### GENÈVE

Les traraux de terrassement et de maçonnerie du pont, à construire sur le Rhône à Pougny-Chancy sont mis en soumission. (Fondations a l'air comprimé, de 13 m. de profondeur, de 2 piles en rivière, etc.). S'adresser au Département des Travaux Publics, annexe de l'Hôtel-de-Ville, n° 21, 3° étage, ou au Bureau de l'agent voyer en chef, à Bourg (Ain).

Terme: 2 septembre 1905.

Fabrique lausannoise d'appareils de chauffage.

# G. WEBER, constructeur

LAUSANNE

#### CHAUFFAGES CENTRAUX

à eau chaude et vapeur à basse pression.

CHAUFFAGES CENTRAUX LOCAUX (localisés à un seul appartement).

Installations complètes de cuisines d'hôtels donnant une grande économie de combustibles.

Séchoirs, Bains, Buanderie perfectionnée, Brevet + 11466. CALORIFÈRES UNIVERSELS

- Etudes techniques et devis sur demande.

# Société des CARRIÈRES d'ARVEL

Téléphone VILLENEUVE Téléphone

Exécution en carrières de tous travaux en pierre de taille.

Arvel rose.

Installations électriques.

Débitage mécanique.

Arvel gris.

Blocs ébauchés p<sup>r</sup> marbrerie

Moellons. Pavés.

Pierre brute pour maçonnerie.

# Librairie F. Rouge & Cie, Lausanne.

4, Rue Haldimand, 4.

En souscription:

# L'Architecture et la Décoration

aux Palais du Louvre et des Tuileries.

L'ouvrage paraîtra en 10 livraisons de 16 planches chacune. Prix de souscription à l'ouvrage complet : Fr. 120.-.

#### Dernières publications:

Distributions d'eau, par G. Dariès. Relié, CHEMINS DE FER. Construction de la voie, par A. Sirot. Relié,

Le chauffage des habitations par calorifères, par R. Printsch PÉRISSÉ,

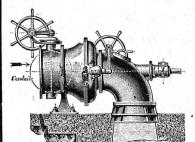
Le four électrique. Son origine, ses transformations et ses applications. Forces naturelles. Electro-métallurgie. Chimie par voie sèche, par A. MINET. 1er fascicule,







Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



**Fonderies** de Fer et de Bronze. Turbines et Régulateurs

Manchons d'accouplement élastiques. Pompes. 10 Compresseurs d'air. Pressoirs à vin continus. Pétrins et Fours mécaniques

Tuyauterie en tôle. Chaudronnerie. Charpentes et Ponts en fer.

# LIBRAIRIE

4, Rue Haldimand, 4

LAUSANNE

TRAITÉ THÉORIQUE ET PRATIQUE DES TURBINES HYDRAULIQUES. Turbines à réaction et turbines à impulsion, par P. Boyeux. In-8,

DAS SCHWEIZERHAUS. III. Graubünden, par le Dr J. Hunziker. Illustré, 14 fr.

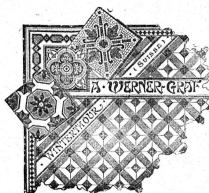
L'ÉLECTRICITÉ POUR TOUS, par H. DE GRAFFIGNY, 5 fr. LECONS SUR L'ÉLECTRICITÉ, par E. GÉBARD. 7º édition, 2 vol., se vendant séparément,

TRAITÉ THÉORIQUE ET PRATIQUE DE MÉTALLURGIE GÉNÉRALE, par L. BABU. T. I. Eléments et produits des opérations métallurgiques. Gr. in-8, 25 fr.

L'AUTOMOBILE, avec 38 figures dans le texte et une planche coloriée démontable, par A. FARMAN,

CROQUIS DE PONTS MÉTALLIQUES, par J. GAUDARD,

# Carreaux mosaïques



de Winterthour.

### <del>-8 · 3 +</del> 169 A.WERNER-GRAF

Huldreich Graf.

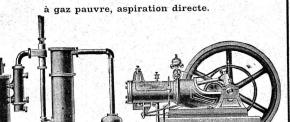
Fabriques et Depôt

WINTERTHOUR

ALBUM et ÉCHANTILLONS à disposition.

FORCE MOTRICE A 3 CENTIMES LE CHEVAL-HEURE

## par le Nouveau Moteur-Gazogène



Gazogènes et transformation de moteurs en moteurs à gaz pau-vre. Moteurs à gaz d'éclairage, à pétrole, à benzine, à alcool. Turbines. Grues pour l'entreprise du bâtiment. Sapines à moteurs. Treuils. Machines à travailler le bois.

GILLIÈRON & AMREIN, Ingénieurs-Constructeurs.

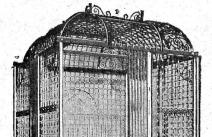
VEVEY (Suisse).

FABRIQUE SPÉCIALE POUR

# Ascenseurs et Monte-charges ÉLECTRIQUES

ALFRED SCHINDLER, LUCERNE





fondée en 1874.

Commande par boutons

Marche silencieuse.

Grande vitesse: jusqu'à 2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles américains.

600 a nstalltions en fonction.

Un cheval suffit pour ascenseur de 3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants 240 gratis sur demande.

# Fils de Cuivre électrolytiques

de la Compagnie des Tréfileries du Hâvre,

#### Anciens Etablissements LAZARE WEILER

Guivre pur en barres, en feuilles, en bandes; Guivre façonné, Laiton en tôle, fils, barres; Aluminium; Tubes cuivre et laiton; Fils d'acier, blancs et galvanisés; Bi-métal.

> H. KLEINERT & Cie, à Bienne. Aciers et métaux en gros.

# FUGILSTER & C MEUCHATEL (SUISSE)



HOTOGRAYURF ARTISTIQUE ET INDUSTRIELLE

CIICHÉ.S

Serrurerie. — Balancerie.

# ED. JEANRENA

CHOISY - Route d'Echallens

LAUSANNE

Projets, Etudes.

FERRONNERIE

TRAVAUX D'ART

Librairie F. ROUGE & Cie, Lausanne.

VIOLLET-LE-DUC

## Dictionnaire raisonné de l'Architecture Françaige Du XIme au XVIme Siècle.

Réimpression conforme à l'édition originale.

Paraîtra en soixante fascicules et formera dix beaux voraratira en soixante lascicules et lormera dix beaux vo-lumes, table comprise, illustrés de 3475 GRAVURES SUR BOIS d'après les dessins de l'auteur. Dans le but de rendre cette réimpression accessible à tous, le prix de souscription à forfait est fixé à 280 francs, payable 10 francs par mois pour 2 fascicules mensuels. Dès l'achèvément, le prix et le chiffre des represents correct en grant des constants. chiffre des versements seront augmentés.

#### DU MÊME AUTEUR:

Dictionnaire raisonné du mobilier français de l'époque carlo-Fr. 300.— » 120. vingienne à la Renaissance. Six volumes, Entretiens sur l'architecture. Deux volumes, Compositions et Dessins. 100 planches, 150.-

Facilités de paiement au gré du souscripteur.

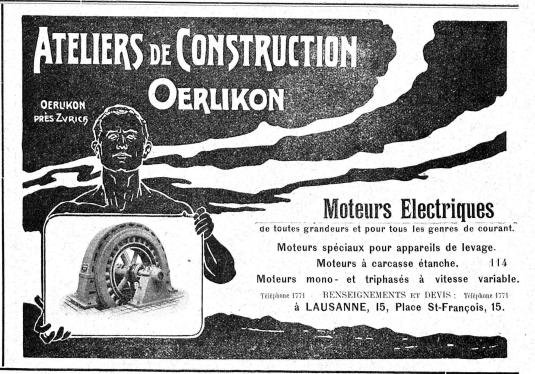
Entreprise Générale de Travaux en Ciment.

HOIRS ALEX. FERRARI, Entrepreneurs.

Bureaux et Chantiers: Maupas, 38-40, Lausanne.

Concessionnaires des Brevets Hennebique pour le Canton de Vaud.

Nouveau: Planchers creux en ciment armé, très économiques.



# SOCIÉTÉ DES USINES DE GRANDCHAMP ET DE ROCHE

à Grandchamp près Veytaux (Vaud).



Fabriques de Ciment Portland artificiel, Ciment mixte (Rochite), Gypses et Chaux hydrauliques

PRODUCTION TOTALE 3000 WAGONS

Diplôme à Zurich 1883. — Médaille de vermeil à Yverdon 1894. Médailles d'or à Genève 1896 et Vevey 1901.

213



221

Force motrice à 3 centimes le chevalheure par le

## Nouveau Moteur-Gazogène

à gaz pauvre, aspiration directe.

GILLIÈRON & AMREIN

Ingénieurs-Constructeurs.

VEVEY

SUISSE

EXPLOSIFS 232
Société Suisse

EXPLOSIFS

à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous dosages. Détonateurs. Mèches et tous accessoires.

CARRELAGES

DE ROLLE S

successeur de Eug. SIMON MAISON FONDÉE EN 1850 MANUFACTURE

de CAOUTCHOUC

# VEUVE de H. SPECKER

#### SPÉCIALITÉS:

Tuyaux en **caoutchouc** pour conduites d'eau, acide, air, gaz, etc. Tuyaux à spirale. Tuyaux de chan-

Tuyaux à spirale. Tuyaux de chanvre avec ou sans couche de caoutchouc à l'intérieur. 164

#### Articles pour Joints.

Feuilles en caoutchouc dans toutes les qualités. Anneaux, rondelles, tampons, clapets, soupapes, etc., en caoutchouc. Feuilles en fibre et asbeste et ébonite.

Gants et tabliers d'asbeste

Bâches et couvertures de chevaux imperméables.

**ON CHERCHE** pour un jeune homme de 19 ans qui a fait ses maturités à l'école réale du Gymnase de Berne, une **place** de

## volontaire

chez un ingénieur ou architecte de la Suisse française. Entrée en octo-

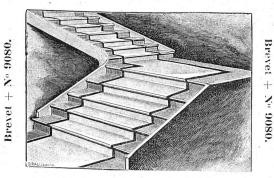
bre.
Offres à R. Walthard, Alpeneckstr. 11, Berne.

### FABRIQUE SUISSE DE XYLOLITH

à WILDEGG (Canton d'Argovie)

Dr P. Karrer

ci-devant RILLIET & KARRER



MARCHES D'ESCALIER EN XYLOLITH
pour le revêtement d'escaliers en fer, bois, molasse, ou béton
tournants, molasse usée.

Incombustibles, pas glissant et de grande durabilité et résistance.

Couleurs unies ou avec forme de tapis coloré au centre.

Seulement en Suisse environ 10,000 marches d'escalier

et environ 200,000 m² de parquets ont été posés jusqu'ici

# Daniel *PERRET*, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande.

## E. BECK

### PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE

933

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.



## J. Lambercier & Cie, Genève

★ Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. ★

Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMERICAINS & AUTRES

SOCIÉTÉ ANONYME

DES

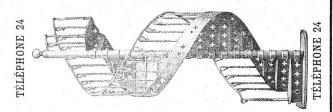
C'HAUX
CIMENTS de BAULMES

Médaille d'or. Exposition cantonale vaudoise. Vevey 1901.

235

Les Usines construites en 1898 sont installées avec les derniers perfectionnements et permettent une production annuelle de

3000 wagons de 40 tonnes de **chaux lourde et mi-lourde** et 1000 wagons de 40 tonnes de **ciment naturel et artificiel**.



Atelier de SERRURERIE actionné par Moteurs électriques

H. RAPIN

LAUSANNE 8, Maupas, 8 LAUSANNE

SERRURERIE en bâtiment et fer forgé.
Vitrages et Devantures de magasin.
Escaliers en fer. – Marquises et Vérandas.

Grosse Serrurerie. - Charpentes.

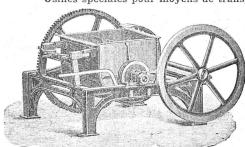
Colonnes-supports en fers assemblés pour lignes aériennes.

ETUDE Passerelles, etc. DEVIS

## OEHLER & C°, Aarau.

ATELLERS DE CONSTRUCTION & FONDERIES DE FER & D'ACIER

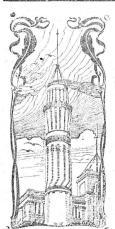
Usines spéciales pour moyens de transport :



Voies et Vagonnnets pour entrepreneurs

Machines à faire le béton et le mortier.

Dragues, etc., etc.



## J. WALSER & Cie

ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS WINTERTHUR

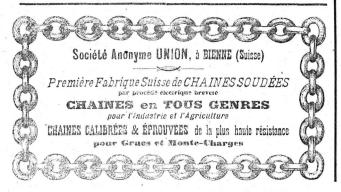
Télégramme: Walser. - Téléphone.

SPÉCIALITÉS: n1364z Cheminées d'usines et de chauffage. Maçonneries de Chaudières de tous systèmes. 219

Construction de Fourneaux pour tous les services industriels.

Fondations et massifs en béton.
Briqueteries complètes avec fours rotatifs

MATÉRIAUX RÉFRACTAIRES en toutes qualités. Récompenses à l'Exposition nationale de Genève.





# Aciers Américains

véritables

### fondus au creuset,

pour OUTILS de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublement recuits. Acier d'argent (Acier fondu, étiré et poli). Acier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse:

# Affolter, Christen & Cie

FERS ET ACIERS EN GROS

15

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.



### F. WILHELM & Cie

ZOFINGEN

Vis et Boulonneries en tous genres.

Pièces sur modèles ou dessins: tournées, filetées, taraudées, fraisées, alésées et différents autres articles. 138





AKTIENGESELLSCHAFT

# Schweiz. Granitwerke Bellinzona

SUCCURSALE: ZURICH I.

Téléphone 3403 SCHWEIZERGASSE nº 6 Téléphone 3403

Capital par actions, Fr. 2,750,000 entièrement versé.

## Fournitures de travaux en toutes sortes de granit

comme: Gurtnellen, Wassen, Gæschenen, Ursern, Chiggiogna, Lavorgo, Anzonico, Giornico, Bodio, Biasca, Iragna, Lodrino, Osogna-Cresciano, Claro, Castione (foncé), Verzasca et Maggia, ainsi que marbre blanc de Castione-Lumino.

#### **EXPORTATION**

EXPORTATION

60 carrières occupant 1500 ouvriers.

Moteurs à Gaz

alimentés par notre nouveau

GAZOGÈNE S. L. M.

produisent la force motrice la plus économique comme actuellement. Coût du combustiblé par cheval et par heure environ 2 à 3 centimes seulement.

SERVICE SIMPLE

Emplacement restreint. Pas de fumée.

MOTEURS A PÉTROLE ET A BENZINE

Adresse télégraphique : Granitwerke Bellinzone,

Adresse télégraphique : Granitwerke Zurich.

La direction :

SPEICH. ANTONINI.

#### SOCIÉTÉ SUISSE

POUR LA

CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur

J.-G. STOUKY, Lausanne.

Gare du Grand-Pont L.-O.

Gare an Grand-Font L.-O.

Manufacture de Papiers.

Spécialité de papiers pour Ingénieurs, 227 Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres. Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 274

## P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne. Verres de toutes sortes en gros et détail.

## E. JEANRENAUD, GRAVEUR

Rue de Bourg, 12, Lausanne.

TIMBRES
en métal et en caoutchouc.
Numéroteurs. Dateurs

Tampons. 241

# KERN & Cie, AARAU

MAISON FONDÉE EN 1819

19 Médailles et Diplômes. — Grand Prix: Paris 1889. —(FOURNISSEURS DE PLUSIEURS GOUVERNEMENTS)—

------

Fabrique d'Instruments de haute précision pour le Dessin (Boîtes pour Ingénieurs, Architectes, Géomètres, ainsi que pour Ecoles professionnelles), pour la Géodésie, Topographie et Astronomie (Equerres, Instruments à niveler, Théodolites, etc.).

Derniers perfectionnements brevetés apportés à nos Instruments:

Optique Zeiss. — Niveaux Zwicky. — Tire-lignes «IDÉAL» avec réglage des branches. Réglage de la pointe à aiguille.

Vente des **COMPAS** chez tous les Opticiens et Papetiers principaux.

Demander notre marque de fabrique. Catalogues gratis et franco.

Dreyer, Rosenkranz & Droop, Hanovre
FAREIQUE DE
Compteurs d'Eau

à roue mesureuse en caoutchouc durci, pour les SERVICES d'EAU

Ces compteurs joignent, à une exactitude de mesurage très grande, la plus grande durabilité.

Plus de 237,000 compteurs sont actuellement en service.

Représentant pour la Suisse: Henri SCHOCH, à Zurich.



## Services industriels.

La Municipalité de Nyon met au concours les 4 places suivantes: 1º Directeur des Travaux et des Services industriels, traitement de Fr. 4000 à 5000.

rr. 4000 à 5000. 2º Directeur-adjoint des dits services, traitement de Fr. 2000 à 3000, 3º Comptable des Services industriels, traitement de Fr. 4800 à 2500, 4º Contremaitre des Services électriques, traitement de Fr. 4800 à 2500.

Délai d'inscription : 15 août 1905. Entrée en fonctions les septembre 1905. Les titulaires actuels des postes 1 et 3 sont inscrits d'office. Les cahiers des charges de ces diverses fonctions sont déposés au Secrétariat municipal (Bureau ouvert de 9 h. à midi et de 2 à 5 h.).

H. 24673 L.

MUNICIPALITÉ DE NYON

## Pour fabriques d'outillage et de matériel de carrières.

Une société en formation, pour l'exploitation d'une carrière de grand avenir, désire y intéresser une fabrique qui aurait la fourniture de l'outil-lage, matériel, grues, concasseurs, voies et wagonnets nécessaires à l'en-

Adresser les offres, sous chiffres H. 4687 N. à MM. Haasenstein & Vogler, à Bienne.  $270\,$ 

## A VENDRE

## à de favorables conditions :

1º Une excellente machine à vapeur de 60 HP., peu usagée et en parfait état.

2º Une raboteuse verticale avec chariot (Kirchner).

Renseignements auprès de Messieurs Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou P.-L. Servien, notaire, à Yverdon.

VAUDOISE

contre les accidents. Fondée en 1895 par la Société Industrielle et Commerciale du Canton de Vaud

# et concessionnée pour la Suisse par le Conseil fédéral.

MUTUALITÉ PURE Assurance collective des ouvriers aux termes des lois

fédérales sur la responsabilité civile.

Assurance collective des ouvriers d'industrie et de commerce non soumis aux lois fédérales sur la responsabilité civile

des patrons.

Assurance des apprentis.

ASSURANCES INDIVIDUELLES par police des plus libérales garantissant TOUS les risques d'accidents avec paiement des frais médicaux.

RÉPARTITION DES BÉNÉFICES ANNUELS:

 $50\,{}^{\rm o}/_{\rm o}$  aux assurés,  $50\,{}^{\rm o}/_{\rm o}$  au fonds de réserve, Propriété des assurés.

Statuts, Formulaires et Renseignements au Siège social:



1, Place St-François, LAUSANNE



CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes ET DE

Services d'eau chaude

Bains. — Buanderies.

Séchoirs

Lausanne.

No 4,

Valais Bourg

뮵 de

aud

leprésentant

Chauffage ANCIENNE MAISON J. RUEF

Chauffage ANCIENNE MAISON J. RUEF

Appl reils de DÉSINFECTION

ET DE

STÉRILISATION 117 acioxo so

Prospectus et devis sur demande



SERRURERIE D'ART

Charpentes en fer. - Serres. - Vérandas. - Grilles et Portails.



Téléphone.

Force électrique.

Louis Cherpit NYON (Suisse).

Bureau et Atelier:

AVENUE VIOLLIER

APPAREILLAGE pour EAU et GAZ

## MENUISERIE D'ART et de bâtiment

CHAUVY

GOLAY, successeur

Maison fondée en 1830.

8, Maupas LAUSANNE Maupas, 8

TÉLÉPHONE 781 - 255